



APPEL D'OFFRES

Le bureau du greffier de la Ville, situé au 4333, rue Sherbrooke Ouest, Westmount (Québec) H3Z 1E2, recevra des soumissions jusqu'à midi (12 h) le mercredi 23 juin 2010, lesquelles seront ouvertes publiquement le même jour à 12 h 05 dans la salle du conseil, à la même adresse, pour ce qui suit :

RÉHABILITATION DU TUNNEL BETHUNE DANS LA VILLE DE WESTMOUNT

Appel d'offres numéro : PW-2010-875

Les documents d'appel d'offres peuvent être obtenus au bureau du directeur du Service des travaux publics situé au 1, rue Bethune à Westmount (n° de tél. : 514.989.5268) à compter du lundi 7 juin 2010. Par ailleurs l'horaire estival sera en vigueur à compter du lundi 7 juin 2010 de 8 h à 16 h 30 du lundi au jeudi et de 8 h à 13 h le vendredi.

Un montant de cent dollars (100 \$) payable à la Ville de Westmount est exigible pour les documents d'appel d'offres et ce montant n'est pas remboursable.

La Ville de Westmount ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues, et n'encourra aucune obligation ni aucun frais d'aucune sorte envers les soumissionnaires.

Mario Gerbeau
Greffier de la Ville



CALL FOR TENDERS

Tenders will be received at the Office of the City Clerk of Westmount, 4333 Sherbrooke Street West, Westmount, Quebec, H3Z 1E2, up to 12 o'clock noon, Wednesday, June 23, 2010, and publicly opened at 12:05 p.m. on that date in the Council Chamber at the same address, for the following:

REHABILITATION OF BETHUNE TUNNEL IN THE CITY OF WESTMOUNT

Tender Number: PW-2010-875

Specifications may be obtained at the Office of the Director of Public Works located at 1 Bethune Street, Westmount, (Tel. no.: 514.989.5268) as of Monday, June 7, 2010. Summer Hours will be in effect as of Monday, June 7, 2010 from 8:00 a.m. to 4:30 p.m. Monday to Thursday and from 8:00 a.m. to 1:00 p.m. on Friday.

A non-refundable amount of One hundred dollars (\$100) payable to the City of Westmount will be required to cover the cost of the specifications.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted, nor shall the City of Westmount incur any obligations or costs whatsoever with respect to the tenderers.

Mario Gerbeau
City Clerk